МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:
Директор ИИЯ
Е.Л. Марьяновская

_____
«30» августа 2019 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Герменевтика художественного текста как дискурса (2 ИЯ)»

Уровень основной образовательной программы – Магистратура

Направление подготовки – 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) - «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Форма обучения – Очно-заочная

Сроки освоения ОПОП – Нормативный (2,5 года)

Институт – Иностранных языков

Кафедра – восточных языков и методики их преподавания

Рязань 2019

Вводная часть

В соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 45.04.01 Филология - квалификация (степень) «Магистр» данная программа предусматривает следующее:

1.**Цели освоения дисциплины.**

- овладение способами освоения эстетической, смысловой и эмоциональной информации художественного произведения, осуществляемое путём воссоздания авторского видения и познания действительности;
- формирование компетенций и умений комплексного изучения художественного дискурса, основанного на симбиозе анализа и синтеза, с одной стороны, и на диалогизме М.Бахтина, с другой стороны; при этом текст (продукт) и дискурс (процесс) представляют собой неразрывное единство;
- формирование умений совершенствовать и развивать свой интеллектуальный уровень и адаптивные способности в изменяющихся условиях профессиональной деятельности;
- формирование общепрофессиональных и специальных компетенций выпускников, позволяющих им успешное продолжение обучения в аспирантуре по профилю получаемого образования.

В процессе освоения материала магистры должны приобрести следующие знания:

- основных понятий и терминов дисциплины;
- различных способов исследования художественного текста как дискурса;
- особенностей предлагаемого в рамках дисциплины подхода и его инструментарий.

умения:

- комплексного изучения художественного текста и художественного дискурса;
- определения коммуникативного намерения автора и его замысел;
- прогнозирования конца текста, исходя из анализа замысла его основой части;

владения:

- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).

2.Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры.

2.1.Дисциплина «Герменевтика художественного текста как дискурса» является дисциплиной по выбору, предлагаемой магистрантам в рамках вариативной части профессионального цикла (Б 2).

2.2. Для освоения дисциплины магистранты используют знания, умения, навыки, сформированные предшествующими дисциплинами:

Зарубежная литература и литература страны изучаемого языка

знания:
понятий и терминов дисциплины;
общих закономерностей развития литературы, литературных течений и направлений, особенности национальной литературы англоязычных стран;
основных представителей англоязычной литературы, их главные произведения;
умения:
ориентироваться в направлениях и течениях англоязычной литературы;
критически анализировать основные произведения представителей англоязычной литературы;
анализировать основные литературные произведения с целью определения основных характеристик манеры письма автора.
владения:
методами анализа текстового материала: отрывков из романов, пьес, стихотворных произведений;
терминологическим аппаратом, необходимым для осуществления разных видов анализа и критической оценки творчества писателей в контексте развития мировой культуры.

Стилистика

знания: стилистических приёмов, их взаимодействия и функционирования;
умения: выявлять стилистические фигуры, тропы и др. при анализе текста;
владения: навыками стилистического анализа текста.

Филология в системе современных гуманитарных знаний; лингвистические основы МКК

знания: филологических научных основ современных гуманитарных знаний;
умения: ориентироваться в филологической науке как основе гуманитарных знаний;
владения: навыками филологического анализа в системе гуманитарных знаний.

<u>Лингвистические основы межкультурной коммуникации</u>

знания: основных методов исследования взаимодействия языка и культуры
умения: анализировать различные точки зрения, выявлять возможные перспективы их применения и развития
владения: основами методологии научного познания при изучении различных подходов к одному явлению.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения

и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Опыт теоретического обобщения практики двустороннего перевода
Кросс-культурный подход к лингвистическим исследованиям

Кроме того, полученные знания по данной дисциплине магистрант может в дальнейшем использовать при написании выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации), а также для продолжения обучения в аспирантуре по профилю получаемого образования

2.4. **Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной образовательной программы.**

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций согласно ФГОС ВО:

КОМПЕТЕНЦИИ

№ п/п	Индекс ком-ции	Содержание компетенции	Обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**
1.	ОК – 3	Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	современные направления в области исследования текста и дискурса	анализировать и обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения, владеет культурой устной и письменной речи на иностранном и родном языках	методами и средствами познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня и совершенствования профессиональной компетенции
2.	ОПК – 3	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	особенности современной информационной и библиографической культуры.	структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности для достижения данной конкретной задачи в конкретной области	стандартными методами поиска, анализа и обработки материала исследования.
3.	ПК – 1	владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	основными аспектами прагматики текста и дискурса	осуществлять филологический (стилистический, литературоведческий и критический) анализ дискурса.	Способностью определять наиболее эффективные подходы к анализу художественного текста с позиций герменвтики

2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
Герменевтика художественного теста как дискурса (2 ИЯ)					
Цели изучения дисциплины: • выделение основных характеристик современной национальной литературы и критериев определения феномена национальной литературы; • выделение критериев, связанных с развитием современного литературного языка; • определение отличий современного литературного языка одного социума от другого.					
В процессе освоения данной дисциплины магистрант формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-3	готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	**Знать**: современные направления в области исследования текста и дискурса **Уметь**: анализировать и обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения, владеет культурой устной и письменной речи на иностранном и родном языках **Владеть**: методами и средствами познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня и совершенствования профессиональной	Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу. Интерактивные формы Защита электронного реферата-презентации.	Зачет	**Пороговый уровень** **имеет представление** о различии между текстом и дискурсом; **владеет** понятиями, необходимыми для освоения дисциплины, основными методами и средствами познания; **понимает** место изучаемой дисциплины в системе общечеловеческого знания; **знает** общие закономерности развития лингвистики текста и теории дискурса; **умеет** оценивать роль новых знаний, навыков и компетенций в образовательной, профессиональной деятельности. **Повышенный уровень** **владеет** основными методами познания и способен **применять** при изучении и анализе текста и дискурса; **знает** особенности стиля художественной литературы; **осознает** роль филологии в выработке научного мировоззрения и повышении своего культурного уровня; профессионально в зависимости от поставленной цели **использует** приемы систематизации, сравнения, анализа, синтеза, обобщения, наглядной репрезентации и пр.

		компетенции			
ОПК-3	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	**Знать**: способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования **Уметь**: особенности современной информационной и библиографической культуры **Владеть:** стандартными методами поиска, анализа и обработки материала исследования.	Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу. Защита (электронного) реферата-презентации.	Зачет	**Пороговый уровень** **Знает** роль и место герменевтических исследований **владеет** методами геменевтики; адекватно **использует** терминологию разных областей знаний; **привлекает данные** разных областей для анализа и решения профессиональных проблем; самостоятельно **получает** новые знания на основе анализа, синтеза и т.д. **Повышенный уровень** **умеет** структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности; обобщать данные, полученные на смежных дисциплинах и использовать их для решения профессиональных задач **знает** разнообразные способы поиска и обработки информации; **обосновывает** практическую и теоретическую ценность результатов, полученных в профессиональной деятельности; **способен** переносить сформированные приемы и стратегия на на новые сферы профессиональной деятельности (преподавание филологических дисциплин, перевод, научное исследование).
Профессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПК-1	владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей	**Знать**: основные аспектами изучения текста и дискурса **Уметь**: осуществлять филологический (стилистический, литературоведческий и критический) анализ дискурса.	Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу. Защита реферата (презентации).	Зачет	**Пороговый уровень** **Способен** определять отличие герменевтического подхода к изучению произведений художественной литературы от других подходов; **способен** вычленять особенности различных этапов развития герменевтики как науки; **знает** отличительные черты функциональных стилей; **владеет** некоторыми основными методиками анализа литературной эпохи, литературных течений, текста произведений и адекватно **использует** их в соответствии с поставленными целями.

	функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	**Владеть**: Способностью определять наиболее эффективные подходы к анализу художественного текста с позиций герменевтики			**Повышенный уровень** **знает** структуру художественного дискурса, жанры и типы текста; **понимает** основные философские концепции, лежащие в основе герменевтики; **интерпретирует** литературные произведения на основе герменевтического анализа **знает** разнообразные методы и процедуры литературно-стилистического анализа и **способен** оценивать их эффективность; **владеет** различными методами литературно-стилистического анализа текста, **способен** отбирать наиболее эффективные и **комбинировать** их в практических целях.

Основная часть

1. Объем дисциплины и вида учебной работы.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 4	
1	2	3	
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	108	108	
В том числе:			
Лекции (Л)	-		
семинары (С)	18	18	
Самостоятельная работа студента (всего)	**90**	**90**	
В том числе:			
СРС в семестре:	**75**	**75**	
Внеаудиторное чтение	50	50	
подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях	14	14	
Подготовка индивидуальных докладов по обсуждаемой тематике	6	6	
Подготовка электронных презентаций	5	5	
СРС в период сессии:	**15**	**15**	
Подготовка к зачету	15	15	
Подготовка к экзамену	-	-	
Вид промежуточной аттестации: Зачет (4 с.)	**зачет**	**зачет**	
ИТОГО: Общая трудоемкость	**108 ч.**	**108**	
	3 з.е.	**3 з.е.**	

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
4	1	Герменевтический подход к анализу текста.	Текст и дискурс как неразрывное единство. Понятие герменевтики текста. Герменевтика и интерпретация текста: общее и различное.. Прагматический анализ текста. Социосемиотический подход к анализу текста.
4	2.	Уровни актуализации (выдвижения) языковых единиц в художественном дискурсе	Интерпретация текста: стилистика кодирования и декодирования. Литературоведческий анализ текста. Сравнительно-сопоставительный анализ манеры письма автора
4	3.	«Филологическое чтение» как инструмент герменевтики	Понятие «филологическое чтение». Замысел автора как системообразующий фактор при филологическом чтении. Уровни интерпретации дискурса: лингвистический, прагматический, прагмакогнитивный.
4	4.	Типы, формы, способы изложения, представленные в художественном прозаическом тексте	Художественный образ как производная ассоциаций, связанных с фактическим и эмоциональным опытом человека. Авторская речь. Персонажная речь. Несобственно-прямая речь. Способы изложения

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу магистрантов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестра)*
			Л	С	СРС	всего	
1.	*2.*	*3.*	*4.*	*5.*	*6.*	*7.*	*8.*
4	1	Герменевтический подход к анализу текста.	-	5	22	27	*1-3 нед:* Индивидуальное собеседование. Подготовка сообщений (анализ прочитанного)
4	2	Уровни актуализации (выдвижения) языковых единиц в художественном дискурсе.	-	4	22	26	*4-6 нед:* индивидуальное собеседование
4	3	«Филологическое чте-	-	4	22	26	*7-10 нед:*

		ние» как инструмент герменевтики					подготовка докладов, презентаций (по выбору студента), индивидуальное собеседование.
4	4	Типы, формы, способы изложения, представленные в художественном прозаическом тексте	-	5	24	29	*11-13 нед:* подготовка докладов, индивидуальное собеседование
		Разделы дисциплины 1-4	-	**18**	**90**	**108**	Зачет
		ИТОГО 4 сем.	**-**	**18**	**90**	**108**	**Зачет**

2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.
2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

3. Самостоятельная работа магистранта.

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРМ	Всего часов
1	2	3	4	5
4	1	Герменевтический подход к анализу текста.	1. Внеаудиторное чтение 2. Подготовка к индивидуальному собеседованию 3. Подготовка доклада. 4. Подготовка к зачету	10 4 4 4
4	2.	Уровни актуализации (выдвижения) языковых единиц в художественном дискурсе.	1. Внеаудиторное чтение 2. Подготовка к индивидуальному собеседованию 3. Подготовка доклада 4. Подготовка к зачету	10 4 4 4
4	3.	«Филологическое чтение» как инструмент герменевтики	1. Внеаудиторное чтение 2. Подготовка реферата-презентации 3. Подготовка к индивидуальному собеседованию. 4. Подготовка к зачету	10 4 5 3
4	4.	Типы, формы, способы изложения, представленные в художественном прозаическом тексте	1. Внеаудиторное чтение 2. Подготовка к индивидуальному собеседованию, 3. Подготовка доклада по изучаемой тематике или реферата-презентации 4. Подготовка к зачету	10 5 5 4
		ИТОГО в семестре		**90**

3.2. График работы магистранта.
3.2. График работы магистранта.

Форма оценочного средства	Усл. обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Собеседование	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб
Внеаудиторное чтение	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч
Перевод	П														П		П		П
Реферат (защита электронного реферата-презентации)	Реф							Реф								Реф			
Устный доклад	УД				УД						УД							УД	

3.Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы студентов по дисциплине «Герменевтика художественного текста»

1. Иностранные языки в высшей школе. Научный журнал. Выпуск 6. – Рязань: Изд-во РГУ им. Есенина, 2015. Вып. 1-4.

2. Иностранные языки в высшей школе: Научный журнал. – Рязань: Изд-во РГУ им. Есенина, 2016. – Вып. 1-4.

3.3. 1.Контрольные работы/рефераты.

Темы контрольных работ:

Анализ фрагмента художественного текста.

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (*см. Фонд оценочных средств*)

4.2. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№	Наименование	Автор(ы)	Год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
						в библиотеке	на кафедре
1.	Стилистика. Современный английский язык: учебник для вузов.	Арнольд И.В.	М.: Флинта: Наука, 2006. - 384 с.	1-4	12	3	-

2.	Филологический анализ текста. Основы теории, принципы и аспекты анализа. -	Бабенко Л.Г.	М.; Екатеринбург: Академический проект: Деловая книга, 2004. - 464с.	1,3	12	3	-
3.	Теория текста	Валгина Н.С.	М.: Логос, 2003.	1-4	12	http://evartist.narod.ru/text14/01.htm.	
4	Интерпретация текста.	Кухаренко В.А..	М.: Просвещение, 1988	1-4	12	5	2
5	Художественная герменевтика	Зырянова Т.В.	Тольятти: Издательство Фонда «Развитие через образование», 1998	1-4	12	http://alexnn.trinitas.pro/files/2011/09/HG.pdf	

5.2. Дополнительная литература

№	Наименование	Автор(ы)	Год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
						в библиотеке	на кафедре
1.	Текст как объект лингвистического исследования.	Гальперин И.Р.	М.: Книжный дом «Либроком», 2009. – 138 с.	1	12	1	1
2.	Лингвистический анализ художественного текста.	Гореликова М.И., Д.М. Магомедова.	М.: Рус.яз.1989. – 152 с.	1	12	-	1
3.	Роль вертикальной и горизонтальной составляющей в межкультурной коммуникации при переводе поэзии	Колкер Я.М.	Россия и Армения: научно-образовательные и историко-культурные связи/ под ред. Академика А.П.Лиферова; Ряз.гос.ун-т им.С.А.Есенина. – Рязань:издательство «РИД»,	3,4	12	-	2

			2008. С. 68-73.				
4.	Эстетика.	Бореев Ю.Б.	Ростов-на-Дону : Феникс, 2004. - 704 с.	1,3	12	5	-

5.3. Научные труды преподавателей

1.	Анализ поэтического произведения как предпосылка качественного перевода.	Колкер Я.М.	Иностранные языки в высшей школе. Научный журнал. Выпуск 6. – Рязань: Изд-во РГУ им. Есенина, 2008.- С. 70-77.	3,4	12	2	7
2.	Аналитико-синтетический подход к исследованию дискурса, характерного для писателя модерниста.	Марьяновская Е.Л.	Иностранные языки в высшей школе: Научный журнал. – Рязань: Изд-во РГУ им. Есенина, 2011. – Вып. 2 (17). - С. 27-34.	2	12	2	7
3.	Анализ текста для принятия переводческого решения.	Марьяновская Е.Л.	Иностранные языки в высшей школе: Научный журнал. – Рязань: Изд-во РГУ им. С.А.Есенина, 2009. – Вып. 2 (9). С. 93-100	1,3	12	2	7
4.	Язык коротких рассказов У.Сарояна как источник обучения филологическому чтению в языковом вузе.	Марьяновская Е.Л.	Иностранные языки в высшей школе: Научный журнал. – Рязань: Изд-	3	12	2	7

			во РГУ им. С.А.Есенина, 2009. – Вып. 3 (10). С. 144-149.				
5.	Кумулятивный аспект анализа дискурса как фактор, обусловливающий накопление информации о тексте при обучении иностранным языкам в языковом вузе.	Марьянов-ская Е.Л.	Иностранные языки в высшей школе: Научный журнал. – Рязань: Изд-во РГУ им. С.А.Есенина, 2010. – Вып. 2 (13). С. 85-91	1-4	12	2	4

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа http://www.book.ru (Дата обращения 15.04.18)
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных] : – Доступ к полным статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. - Режим доступа http://dlib.eastview.com. (Дата обращения 15.04.18)
3. Moodle [Электронный ресурс] : дистанционная среда обучения / Ряз.гос. ун-т - Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина из любой точки, имеющей выход в Интернет Режим доступа http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2. (Дата обращения 25.12.17)
4. Znanium [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа http://znznium.com (Дата обращения 15.11.17)
5. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа http://www.biblioclub.ru. (Дата обращения 15.04.18)
6. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт: Рос.гос. б-ка – Москва: Рос.гос. б-ка, 2003. Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С.А. Есенина - Режим доступа http://diss.rsl.ru. (Дата обращения 15.04.18)
7. ЮРАЙТ [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа http://www.biblio-online.ru. (Дата обращения 15.04.18)

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

4. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Доступ к полным текстам. - Режим доступа: http://elibrary.ru/defaultx.asp, свободный. (Дата обращения 15.04.18)
5. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Доступ к полным текстам. - Режим доступа: http://cyberleninka.ru/, свободный. (Дата обращения 15.04.18)

6. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. Режим доступа: http://window.edu.ru/, свободный. (Дата обращения 15.04.18)
7. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] : система федеральных образовательных порталов. - Режим доступа: http://www.ict.edu.ru/, свободный. (Дата обращения 15.04.18)
8. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: http://www.school.edu.ru/, свободный. (Дата обращения 15.04.18)
9. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] : Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: http://www.fcior.edu.ru/, свободный. (Дата обращения 15.04.18)

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

Стандартно оборудованные лекционные аудитории: видеопроектор, экран настенный, ноутбук или оборудованная аудитория для демонстрации презентаций в программе PowerPoint.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: ноутбук или оборудованная аудитория для демонстрации презентаций в программе Powerpoint (отдельные занятия по итогам самостоятельной работы студентов).

6.3. Требования к обеспечению самостоятельной работы:

Библиотека университета и библиотека Института иностранных языков (книжный фонд, возможность выхода в интернет).

7. Образовательные технологии

Объем аудиторных занятий всего – 39 час., в т.ч. С – 39 час.
Интерактивных занятий от объема аудиторных занятий:
семинары — 51 % (20 час.)

№ семестра	№ недели	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды ауд. занятий	Формы проведения интерактивных занятий (в часах)		Особенности проведения интерактивных занятий
1	2	3	4	5		6
				формы	часы	
12	1-3	Герменевтический подход к анализу текста	С	Резюме темы	5	индивидуальное, в малых группах
12	4-6	Уровни актуализации (выдвижения) языковых единиц в художественном дискурсе.	С	«Пресс-конференция» по подготовленному докладу	3	индивидуальное, групповое
12	7-10	«Филологическое чтение» как инструмент герменевтики	С	Защита электронного реферата-	7	групповое

				презентации		
12	11-13	Типы, формы, способы изложения, представленные в художественном прозаическом тексте	С	Резюме темы	5	индивидуальное, в малых группах
		ИТОГО:			**20**	

Примеры интерактивных форм и методов проведения занятий:

«Резюме темы» - рецензирование, составление суждения и формулировка основных положений темы. Работа индивидуально с последующим групповым обсуждением, пересмотром и систематизацией.

«Пресс-конференция» по заранее подготовленному одним их магистрантов докладу - постановка вопросов для докладчика с оппонированием и дискуссией. Работа в группе, ориентированная на составление суждения, анализ, культуру дискуссии, речи, оперативное использование нового материала.

Электронный реферат-презентация — исследование, интерпретация и демонстрация материала по выбранной проблематике с последующим анализом, дискуссией, оппонированием, и оценкой. Ориентирован на индивидуальное интеллектуальное и творческое развитие. Также выступает как одна из форм групповой работы по:

- единой проблеме и одинаковым вопросам;
- различным проблемам;
- общей проблеме, но различным ее аспектам.

Направлены на фиксацию, рецензирование, систематизацию демонстрацию фактического материала и составление суждения с последующим обсуждением в группе.

8. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины «Герменевтика художественного текста как дискурса»

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	При подготовке к практическим занятиям следует проработать рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. При конспектировании источников следует проверять термины, понятия с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Рекомендуется составлять краткий конспект-схему ответа к контрольным вопросам и составлять аннотации к прочитанным литературным источникам. На семинарах рекомендуется фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины, ориентируясь на слайды презентации. Рекомендуется также обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе.

Контрольная работа/индивидуальные задания	При подготовке к контрольным работам необходимо повторить, конспекты, составленные при подготовке к семинарам, повторить основные термины, имена ученых, ключевые проблемы, находящиеся в зоне внимания отдельных лингвистических школ и др.
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на конспекты лекций и семинаров, рекомендуемую литературу.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:

1. Распространение самостоятельных заданий и консультирование посредством электронной почты;
2. ИТ обработка данных при создании магистрантами компьютерных презентаций.
3. Использование материалов из сети Интернет при подготовке докладов.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г.);
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО)

11. Иные сведения

Лист переутверждения рабочей программы учебной дисциплины

Рабочая программа:

одобрена на 20 /20 учебный год. Протокол № заседания

кафедры от « » 20 г.

Ведущий преподаватель

Зав. кафедрой

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Герменевтика художественного текста как дискурса (2 ИЯ)»

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) для промежуточного контроля успеваемости

№ п/п	**Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)**	**Код контролируемой компетенции) или её части)**	**Наименование оценочного средства**
1.	Герменевтический подход к анализу текста	ОК3: З1, У1, В1, ОПК3 З2, У2, В2, ПК1: З3, У2, В1	зачет
2.	Уровни актуализации (выдвижения) языковых единиц в художественном дискурсе.	ОК3 З2, У2, В2; ОПК3 З3, У3, В1; ПК1 В1, В2	зачет
3.	«Филологическое чтение» как инструмент герменевтики	ОК3 З3, У3, В3, ОПК3 З2, У1, В3, ПК З1, У2	зачет
4	Типы, формы, способы изложения, представленные в художественном прозаическом	ОПК3: З1, В2, У3; ПК1: З1, З2, З3, У1, У2, У3, В1, В2, В3	зачет

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-3	готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	**знать**	
		общие закономерности развития лингвистики текста и теории дискурса	ОК3 З1
		место изучаемой дисциплины в системе общечеловеческого знания	ОК**3** З2
		особенности стиля художественной литературы	ОК**3** З3
		уметь	
		оценивать роль новых знаний, навыков и компетенций в образовательной, профессиональной деятельности	ОК3 У1
		Определять различия между текстом и дискурсом	ОК**3** У2
		Применять существующие теории в области герменевтики для определения методов исследования	**ОК3** У3
		владеть	
		понятиями, необходимыми для освоения дисциплины, основными методами и средствами познания	**ОК3** В1
		основными методами познания	ОК**3** В2
		приемами систематизации, сравнения, анализа, синтеза, обобщения, наглядной репрезентации и пр	ОК**3** В3
ОПК **3**	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования		
		знать	
		1 особенности современной информационной и библиографической культуры	**ОПК 3** З1
		2 разнообразные способы поиска и обработки информации	**ОПК3** З2
		3 роль и место герменевтических исследований	**ОПК3** З3
		уметь	
		1 структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности для	**О**ПК3 У1

		достижения данной конкретной задачи в конкретной области	
		2 привлекать данные разных областей для анализа и решения профессиональных проблем	**ОПК3** У2
		3 привлекать данные разных областей для анализа и решения профессиональных проблем	**ОПК3** У3
		владеть	
		1 методами герменевтики	**О**ПК**3** В1
		2 способностью переносить сформированные приемы и стратегия на новые сферы профессиональной деятельности (преподавание филологических дисциплин, перевод, научное исследование).	**ОПК3** В2
		3 способностью самостоятельно **получать** новые знания на основе анализа, синтеза и т.д.	**ОПК3** В3
ПК **1**	владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации		
		Знать	
		1 основные философские концепции, лежащие в основе герменевтики	ПК**1** З1
		2 структуру художественного дискурса, жанры и типы текста;	**ПК1** З2
		3 разнообразные методы и процедуры литературно-стилистического анализа	**ПК1** З3
		Уметь	
		1. определять отличие герменевтического подхода к изучению произведений художественной литературы от других подходов;	**ПК1** У1
		2 вычленять особенности различных этапов развития герменевтики как науки	**ПК1** У2
		3 интерпретирует литературные произведения на основе герменевтического анализа	**ПК1** У3
		Владеть	
		1 основными методиками анализа литературной эпохи, литературных течений, текста произведений	**ПК1** В1
		2 способностью комбинировать различные методы анализа для практических целей исследования	**ПК1** В2

		З умениями самостоятельного проведения научных исследований с применением теории и методов герменевтики	**ПК1** В3

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
(зачет)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Особенности существующих подходов к исследованию дискурса.	ОК3: З1, У1, В1, ОПК3 З2, У2, В2, ПК1: З3, У2, В1
2	История становления герменевтики	ОК3 З2, У2, В2; ОПК3 З3, У3, В1; ПК1 В1, В2
3	Герменевтика и экзегетика в Средние века	ОК3 З3, У3, В3, ОПК3 З2, У1, В3, ПК1 З1, У2
4	Философские основы герменевтики	ОПК3: З1, В2, У3; ПК1: З1, З2, З3, У1, У2, У3, В1, В2, В3
5	Основные понятия герменевтики	ОК3: З1, У1, В1, ОПК3 З2, У2, В2, ПК1: З3, У2, В1
6	Личность интерпретатора и контекст понимания	ОК3 З3, У3, В3, ОПК3 З2, У1, В3, ПК1 З1, У2
7	Язык как условие познавательной деятельности	ОПК3: З1, В2, У3; ПК1: З1, З2, З3, У1, У2, У3, В1, В2, В3
8	Текст как предмет множества интерпретаций	ОК3: З1, У1, В1, ОПК3 З2, У2, В2, ПК1: З3, У2, В1
9	Художественный текст как перекресток культур	ОК3 З2, У2, В2; ОПК3 З3, У3, В1; ПК1 В1, В2
10	Основные положения герменевтических исследований в лингвистике	ОК3 З3, У3, В3, ОПК3 З2, У1, В3, ПК1 З1, У2
Второй вопрос	Анализ художественного текста с целью раскрытия замысла автора	ОПК3: З1, В2, У3; ПК1: З1, З2, З3, У1, У2, У3, В1, В2, В3

Примеры оценочных средств

Вид контроля	Форма контроля	Примеры оценочных средств
1	2	3
Текущая аттестация	Фронтальный (устный)	1.Какие подходы к критическому анализу литературного произведения вы помните? 2. Какие определения текста и дискурса вам известны. 3. Как происходит процесс интерпретации текста?
	Индивидуальное собеседование	**Зависимость способа анализа текста от цели писателя и цели читателя** **1.** Особенности существующих подходов к исследованию дискурса. Возможности взаимопроницаемости в зависимости от характера текста. 2. Функциональный анализ дискурса в плане стилистики как науки о приемах повышения эффективности воздействия на читателя. 3. Анализ дискурса в плане стилистики как науки об авторском стиле, то есть о том, что отличает манеру письма данного автора от манеры письма других авторов.

	Защита электронного реферата-презентации	1. Филология как познание познанного. 2. Герменевтика как универсальная теоряи истолкования 3. Способы фокализации в художественном тексте
	Презентация устного доклада	1. Герменевтическое исследование самостоятельно прочитанного художественного текста (или отрывка). 2. Художественная деталь как один из уровней актуализации на уровне текста.

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ
(ШКАЛЫ ОЦЕНИВАНИЯ)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

«Зачтено» - оценка соответствует повышенному и пороговому уровням и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения, при этом допускаются неточности, нарушения логической последовательности в изложении программного материала.

«Не зачтено» - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Филология в системе гуманитарного знания

Реферат-презентация

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ:

Оценка	Критерии
отлично	Выставляется обучающемуся, если содержание презентации и доклад презентатора от группы полностью раскрывают тему творческого задания/проекта; четко организована работа группы по ответам на вопросы от других проектных групп и аргументирована и аргументирована оценка их презентаций и докладов;

хорошо	Выставляется обучающемуся, если содержание презентации и доклад презентатора от группы в целом раскрывают тему творческого задания/проекта; достаточно хорошо организована работа группы по ответам на вопросы от других проектных групп; аргументирована оценкаих презентаций и докладов;
удовлетворительно	Выставляется обучающемуся, если содержание презентации и доклад презентатора от группы не в полном объеме раскрывают тему совещания; ответы на вопросы от других проектных групп не точны и поверхностны; нарушается регламент проведения совещания; оценка и аргументация презентаций и докладов других проектных групп не достаточно аргументирована;
неудовлетворительно	Выставляется обучающемуся, если содержание презентации и доклад презентатора от группы мало освещают вопросы темы; ответы на вопросы от других проектных групп не точны и поверхностны; не выдержаны презентационный стиль и оформление

Устный доклад

Критерии оценки:

Оценка	Критерии
отлично	– полное раскрытие темы; – указание точных названий обсуждаемых явлений, знание современного состояния проблемы; – правильная формулировка понятий и категорий; – самостоятельность ответа, умение вводить и использовать классификации и квалификации, анализировать и делать собственные выводы по рассматриваемой теме; – использование материалов современной отечественной и зарубежной литературы и иных материалов и др.
хорошо	– недостаточно полное раскрытие темы; – несущественные ошибки в определении понятий, категорий и т.п., кардинально не меняющих суть изложения; – репродуктивность ответа: отсутствие самостоятельного анализа и оценочных суждений – недостаточное использование материалов современной отечественной и зарубежной литературы и иных материалов и др.
удовлетворительно	– отражение лишь общего направления темы; – наличие достаточного количества несущественных или одной- двух существенных ошибок в определении понятий и категорий и т.п.; – неспособность осветить современное состояние проблемы

неудовлетворительно	– содержание темы не раскрыто; – большое количество существенных ошибок; – отсутствие умений и навыков, обозначенных выше в качестве критериев выставления положительных оценок др.

Устный ответ

Оценка	Критерии
отлично	Выставляется обучающемуся, если ответ показывает прочные знания основных закономерностей изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области.
хорошо	Выставляется обучающемуся, если его ответ, обнаруживает прочные знания основных закономерностей изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; демонстрирует владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, умение делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается одна - две неточности в ответе.
удовлетворительно	Выставляется обучающемуся, если его ответ свидетельствует в основном о знании закономерностей изучаемой предметной области, отличается недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области.
неудовлетворительно	Выставляется обучающемуся, если его ответ, обнаруживает незнание закономерностей изучаемой предметной области, отличается неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа; незнание современной проблематики изучаемой области.

Тест

80-90 % выполнения – «отлично»

65-80 % выполнения – «хорошо»
50 – 65 % выполнения – «удовлетворительно»
Ниже 50 % - «неудовлетворительно»